

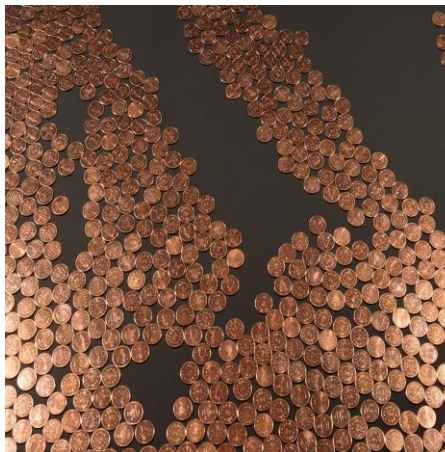
les arts au mur artothèque

Repères Mai / Août 2018

les arts au mur artothèque présente

EXPOSITION *CEUX QUI NOUS LIENT*

du 25/05 au 25/08/2018



Jeudi 24 mai à 19h

Vernissage

+ *Twenty-four Upon a Time*

Performance de Cristina Mejías

En partenariat avec la galerie Michel Rein, Paris/Brussels

Vue de l'exposition « Mundial » au Grand Café, 2017
« 4820 brillos » [4820 faisceaux] (détail), 2017, Enrique Ramírez
Production Le Grand Café, centre d'art contemporain, Saint-Nazaire
© Marc Damage / Courtesy of the artist and Michel Rein, Paris/Brussels

Souvent considérées comme une menace, les migrations ont existé de tous temps. Pourtant, nos civilisations s'enrichissent des échanges et des influences nés de ces mouvements. L'art et la culture sont des éléments fondamentaux de toute société. Comment les partager et les transmettre, entre les individus et les générations ? « Ceux qui nous lient » explore la possibilité d'un monde construit autour des valeurs de transmission, d'altérité, de liberté et de créativité.

Avec les œuvres de Maria Thereza Alves, Frédéric Bruly-Bouabré, John Giorno, Laura Henno, Javiera Hiault-Echeverria, William Kentridge, Pierre Labat, Nino Laisné, Cristina Mejías, Enrique Ramírez, Leila Sadel, Ablaye Thioussane.

Commissariat : Émilie Flory, Alexandre Castéra, Anne Peltriaux



les arts au mur artothèque 2bis, avenue Eugène et Marc Dulout 33600 Pessac — www.lesartsaumur.com

Contact Presse Corinne Veyssière : 05 56 46 38 41 — 06 03 59 64 04 — corinne@lesartsaumur.com

— CEUX QUI NOUS LIENT

Hermès est nomade, vagabond, toujours à courir le monde ; il passe sans arrêt d'un lieu à un autre, se riant des frontières, des clôtures, des portes, qu'il franchit par jeu, à sa guise. ¹

Il y a des sentiments qui sont intrinsèquement forts et qui nous bouleversent. Une révolte dans ce qui se passe sur la planète, une réaction épidermique à la façon dont on maltraite L'Autre, à ne plus savoir comment regarder ce que l'on nous montre et qui paraît inconcevable. Souvent considérées comme une menace, les migrations ont existé de tous temps. Nos civilisations s'enrichissent des échanges et des influences nés de ces mouvements. L'art et la culture sont des éléments fondamentaux de toute société. Comment les partager et les transmettre, entre les individus et les générations ?

Ceux qui nous lient explore la possibilité d'un monde construit autour des valeurs de transmission, d'altérité, de liberté et de créativité.

À travers des œuvres de la collection de l'artothèque mises en dialogue avec celles d'artistes invités, l'exposition souligne de façon poétique ou frontale, avec esprit et subtilité la richesse de ce qui constitue l'humanité. Nous nous développons tous grâce à ce qui nous entoure, nous apprenons des autres, reproduisons des habitus, guidés par nos familles proches et éloignées, par des ancêtres, des amis, par ceux qui nous lient. De l'universalité d'un geste dessiné – que l'on retrouve dans la proposition murale de Javiera Hiault-Echeverria, dans les vidéos et la performance de Cristina Mejías, dans le « carnet » de poésies de Frédéric Bruly-Bouabré et la lithographie de William Kentridge – en passant par les images fines que Leila Sadel révèle des traditions et des us marocains, jusqu'aux chansons traditionnelles offertes à Nino Laisné par les exilés piégés à Chypre ; l'exposition déploie les dialogues et les correspondances, traverse les siècles et les continents, danse d'un art à l'autre.

Il y a ce que l'on fait sien : les coutumes, les recettes, les mots et le verbe. Il y a une façon de dire ou de ressentir une joie viscérale à l'évocation d'un lieu, d'une odeur ou à la vue d'un objet, d'un geste. Il y a ce que l'on partage : des dessins, des mélodies et des images comme une ode aux rites, aux croyances et aux échanges, une volonté de retranscrire l'oralité et le vécu et ce qu'ils ont de constituants pour nous et pour les autres.

L'artiste protéiforme Ablaye Thiossane a réalisé pendant des années une série de dessins qui détourne et interprète les affiches du cinéma américain, indien ou européen. L'artiste croise ainsi les cultures et propose une mixité non dénuée d'humour. Dans *What is the color of a German rose?*, l'artiste Maria Thereza Alves, brasse elle aussi avec humour et ironie l'origine des fruits, légumes et fleurs que l'on trouve sur les marchés européens, tel un résumé du monde à la Péric. Cette « citoyenne itinérante », comme ils se sont auto-proclamés avec son compagnon Jimmie Durham,

milite depuis longtemps pour la reconnaissance des peuples indigènes et appelle à la solidarité universelle. Cet engagement se retrouve aussi dans le film *Missing Stories* de Laura Henno. Il importe à l'artiste de vivre auprès de ceux qui deviendront ses personnages. Elle met en place un long processus d'échanges, d'apprivoisement mutuel, de moments de vie et de partage afin que les jeunes apatrides acceptent de jouer leur propre rôle devant la caméra. La vie fantasmée se mêle alors au vécu et la vérité se glisse dans des détails, dans les regards et dans certains rapports aux autres.

Soi et l'autre, la bienveillance et l'incompréhension, l'intime et le culturel, c'est ce qu'éveille également à nos sens la pièce de Pierre Labat. Expatrié au Japon, l'artiste a réalisé sept dessins sur papier embossé qui disent le ressenti, la peur, la différence ; des sentiments intimes écrits en braille suite à la catastrophe de Fukushima, qui restent ici doublement inaccessibles puisque protégés d'une vitre.

« Pour être soi, il faut se projeter vers ce qui est étranger, se prolonger dans et par lui. [...] On se connaît, on se construit par le contact, l'échange, le commerce avec l'autre. Entre les rives du même et de l'autre. L'Homme est un pont. »²

Les œuvres d'Enrique Ramírez créent des ponts entre les autres œuvres au sein de l'exposition. Toutes ont la mer comme élément constituant, elle est récurrente dans le travail de l'artiste. Porteuse de vie – son père était fabricant de voiles et l'a emmené naviguer – elle est aussi celle par laquelle jaillit la mort, celle de nombreux opposants à la dictature de son pays, celle des déplacés d'aujourd'hui, des migrants qui sombrent en mer.

Américain, brésilienne, chilien, espagnole, français, franco-chilienne, franco-marocaine, ivoirien, sénégalais et sud-africain, les artistes de cette exposition évoquent, sans pathos et avec justesse, la joie et la fécondité de la différence. Ils construisent une halte, invitent au voyage et nous permettent de ne pas oublier que nous sommes tous des Hermès.

Dehors, il y a du vent, avec lui je voyagerai.

Je sais, un peu partout, tout le monde s'entretue, c'est pas gai, mais d'autres s'entrevivent, j'irai les retrouver.³

Émilie Flory, Anne Peltriaux

Avril 2018

Notes

1 et 2 – Jean-Pierre Vernant, *La traversée des frontières*, Éditions du Seuil, 2004.

3 – Jacques Prévert, *Sainte âme pavillon de neuro-théologie : Journal d'un malade*. Paru dans un article de la revue *Liberté*, Volume 8, Numéro 1, Janvier- Février, 1966, p. 49-53. La chasse aux sorcières.

— PROGRAMME CULTUREL

MERCREDI 30/05/2018 A 19H30 — AU CINEMA JEAN EUSTACHE*, PESSAC

Projection du film *Antonio, lindo Antonio* d'Ana Maria Gomes, en sa présence

Le film tisse le portrait de l'oncle de la réalisatrice parti il y a 50 ans et dont la mère attend toujours le retour. Pourquoi Antonio n'est-il plus jamais retourné au Portugal ? « Il croit peut-être que la vie dure toute la vie, mais non. [...] La maison n'a pas bougé, il n'a qu'à se prendre un GPS s'il ne trouve plus le chemin » s'indignent ses frères Bento et Leandro. Entre un Portugal traditionnel et Rio où l'oncle s'est installé, il y a un océan d'incompréhension et de non-dits. L'absent déploie les imaginaires et génère de la fiction...

Tarifs habituels du cinéma*

SAMEDI 23/06/2018, DE 14H A 16H — A L'ARTOTHEQUE

Atelier RécréO'mur

Un atelier ludique et créatif destiné aux 5/12 ans et leur famille autour de l'exposition *Ceux qui nous lient*.

Renseignements et réservations : contact@lesartsaumur.com / 05 56 46 38 41

Plus d'informations sur notre programmation : www.lesartsaumur.com

— ACTIONS ÉDUCATIVES

Le Pôle des Actions éducatives propose aux publics de nombreuses actions – visites, ateliers, rencontres et projets avec des artistes... - autour des expositions :

- ➔ scolaires de la maternelle au lycée,
- ➔ de l'enseignement supérieur,
- ➔ politique de la ville : espaces d'animation et sociaux, associations dans les quartiers prioritaires.

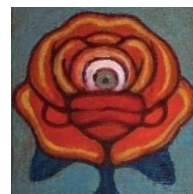
Contact Actions éducatives Christelle Seguin : 05 56 46 38 41 — christelle@lesartsaumur.com

— LES ARTS AU MUR 2017/2018

les arts au mur artothèque, un lieu d'art contemporain tourné vers tous les publics grâce à un mode d'action original, le prêt d'œuvres.

L'artothèque favorise autour du prêt d'œuvres des échanges entre des publics diversifiés et la création visuelle contemporaine. Expositions, résidences, programmation culturelle, actions éducatives s'articulent autour de sa collection en mouvement de 940 œuvres, empruntée par des particuliers, scolaires, universités, entreprises, collectivités, espaces sociaux, hôpitaux, prison... dans un objectif de soutien à la **création, de diffusion et de sensibilisation**. Ouverture, mixité sociale, convivialité, engagement sont au cœur de ses valeurs.

www.lesartsaumur.com



Une collection de **940 œuvres** originales d'artistes émergents ou majeurs de la scène contemporaine des cinquante dernières années, plus de **1600 prêts** par an.

Six expositions dont des créations et des co-productions : *Il faut craindre la femme et le tonnerre*, dans le cadre du Mérignac Photographic Festival 2017 07/09 → 08/10/17 • Grems, *Towns*, dans le cadre des Vibrations urbaines, 12/10 → 05/11/17 • Guillaume Pinard, *Où la ronce croissait on a planté des roses*, Aide à la création DRAC Nouvelle-Aquitaine 2017, 16/11/17 → 03/02/18 • *Au milieu de choses*, en partenariat avec l'EBABX, 28/02 → 24/03/18 • *Hup Hup Hup, Barbatruc !* Programme Actions Jeunesse et Politique de la Ville, 06/04 → 03/05/2018 • *Ceux qui nous lient*, 25/05 → 25/08/2018.

Des **projets hors les murs** sur le territoire aquitain : **projet de territoire** mené sur la Communauté de communes de Sainte Foy la Grande, avec les artistes **Alice Raymond et Jeanne Tzaut** en partenariat avec le Conseil départemental de la Gironde, la DSDEN, le CGET, la DRAC Nouvelle-Aquitaine • **Expositions hors les murs** : Maison Frugès-Le Corbusier, Médiathèque Jacques Ellul, Cinéma Jean Eustache, Pessac • la Vieille église et le Mérignac Photographic Festival, Mérignac • Pollen, Monflanquin • image/imatge, Orthez • Le Bel ordinaire, Billère...

Des **actions éducatives** : **Publics scolaires** → les arts'A pattes & 3 relais pédagogiques au Pôle expérimental métiers d'art de Nontron, au centre d'art image/imatge à Orthez, à Pollen à Monflanquin • ArtO'campus à destination des établissements de l'enseignement supérieur • **Politique de la Ville** → Les arts hors mur, dans les quartiers prioritaires.

Des **projets spécifiques** : En milieu **hospitalier** → Institut Bergonié, Hôpital Haut Lévêque, CHU de Bordeaux, Centre hospitalier de Cadillac, dans le cadre de Culture et Santé, Maison des parents Ronald Mc Donald • En milieu **carcéral** → Maison d'arrêt de Gradignan, ENAP à Agen...

Un large **programme culturel** : rencontres avec des artistes, conférences en partenariat avec le Cinéma Jean Eustache et la Médiathèque Jacques Ellul, soirées 1 artiste/3 vidéos en partenariat avec le FRAC Aquitaine et le FRAC-Artothèque du Limousin, Journée Circuit-découverte avec La Forêt d'Art Contemporain, Visites d'ateliers avec DDAA, projections, voyages ...

Membre de l'**ADRA** et de **Fusée**, le Réseau des acteurs de l'art contemporain en Aquitaine, l'artothèque est activement engagée dans la démarche du SODAVI initiée en Nouvelle-Aquitaine

Jury de la **Commission AIC-AIA Nouvelle Aquitaine 2016/2018**, partenaire d'**European prospects**

les arts au mur artothèque 2bis, avenue Eugène et Marc Dulout 33600 Pessac — www.lesartsaumur.com

Contact Presse Corinne Veyssière : 05 56 46 38 41 — 06 03 59 64 04 — corinne@lesartsaumur.com